

---

---

1st Session, 58th Legislature  
New Brunswick  
63-64 Elizabeth II, 2014-2015

---

---

---

---

1<sup>re</sup> session, 58<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
63-64 Elizabeth II, 2014-2015

---

---

## **BILL**

### **43**

**An Act to Amend the  
Workplace Health, Safety and  
Compensation Commission and Workers'  
Compensation Appeals Tribunal Act**

Read first time: May 26, 2015

Read second time:

Committee:

Read third time:

## **PROJET DE LOI**

### **43**

**Loi modifiant la  
Loi sur la Commission de la santé,  
de la sécurité et de l'indemnisation  
des accidents au travail et le Tribunal  
d'appel des accidents au travail**

Première lecture : le 26 mai 2015

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**HON. FRANCINE LANDRY**

---

---

---

---

**L'HON. FRANCINE LANDRY**

---

---



2015

**BILL 43**

**An Act to Amend the  
Workplace Health, Safety and  
Compensation Commission and Workers'  
Compensation Appeals Tribunal Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Section 7 of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission and Workers' Compensation Appeals Tribunal Act, chapter W-14 of the Acts of New Brunswick, 1994, is amended*

(a) *in paragraph (f) by striking out “, policies”;*

(b) *by adding after paragraph (f) the following:*

(f.1) establish policies not inconsistent with this Act, the *Workers' Compensation Act*, the *Firefighters' Compensation Act* and the *Occupational Health and Safety Act* to promote workers' health, safety and compensation,

**2** *Subsection 21(8.1) of the English version of the Act is repealed and the following is substituted:*

**21(8.1)** The Commission shall have standing in any appeal to the Appeals Tribunal involving any question as to the interpretation or application of this Act, the *Workers' Compensation Act*, the *Firefighters' Compensation Act*, the *Occupational Health and Safety Act* or the policies approved by the Commission.

**PROJET DE LOI 43**

**Loi modifiant la  
Loi sur la Commission de la santé,  
de la sécurité et de l'indemnisation  
des accidents au travail et le Tribunal  
d'appel des accidents au travail**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *L'article 7 de la Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail et le Tribunal d'appel des accidents au travail, chapitre W-14 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1994, est modifié*

a) *à l'alinéa f), par la suppression de « , des principes »;*

b) *par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa f) :*

f.1) établir des politiques destinées à promouvoir la santé, la sécurité et l'indemnisation des travailleurs, qui ne sont pas incompatibles avec la présente loi, la *Loi sur les accidents du travail*, la *Loi sur l'indemnisation des pompiers* et la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*;

**2** *Le paragraphe 21(8.1) de la version anglaise de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**21(8.1)** The Commission shall have standing in any appeal to the Appeals Tribunal involving any question as to the interpretation or application of this Act, the *Workers' Compensation Act*, the *Firefighters' Compensation Act*, the *Occupational Health and Safety Act* or the policies approved by the Commission.